


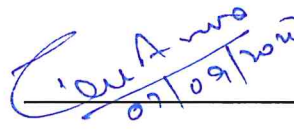
**СОГЛАСОВАНО/
APPROVED**

Генеральный директор
General Director
ООО «Норд Империял»/Nord Imperial LLC


А.К. Иванов /
A.K. Ivanov

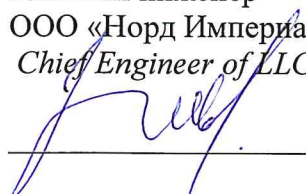
**УТВЕРЖДАЮ/
APPROVED**

Главный управляющий директор /
CEO, Nord Imperial LLC


Раджив Арора /
Rajiv Arora

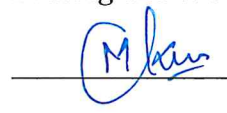
СОГЛАСОВАНО/APPROVED

Главный инженер
ООО «Норд Империял»/
Chief Engineer of LLC Nord Imperial


А.К. Иванов /
A.K. Ivanov

СОГЛАСОВАНО/APPROVED

Главный советник по производству,
охране труда и промышленной
безопасности, бурению и
капитальному ремонту скважин/
Chief Advisor for Production, HSE,
Drilling and WO


Манодж Кумар/
Manoj Kumar

**ТЕХНИЧЕСКОЕ ЗАДАНИЕ на закуп труб НКТ/
TECHNICAL ASSIGNMENT for tubing purchase**

Марка НКТ/Tubing grade	Место поставки ТМЦ /materials delivery point/	Масса, тн/Mass, tn
НКТ – 73x5,5 «Е»/Tubing 73x5.5 "E"	Томск/Tomsk	600
НКТ – 73x5,5 «Е»/Tubing 73x5.5 "E"	Место выполнения работ (оказания услуг по нанесению покрытия на НКТ) / Place of work (provision of services for coating the tubing)	400

Технические требования предъявляемые к НКТ:/Tubing technical requirements:

- Трубы насосно-компрессорные, соответствующие по точности и качеству исполнению А по ГОСТ 633-80. Допустимые предельные отклонения длин НКТ не должны превышать: плюс 5%, минус 0%;/ *Tubing, which are compliant with accuracy and quality of "A" design as per GOST 633-80. Allowable limit values in regard to tubing length deviation shall not exceed: plus 5% minus 0%;*
- Размер труб и муфт к ним должны соответствовать требованиям ГОСТ 633-80;/ *Tubing and coupling size shall satisfy GOST-633-80 requirements;*
- На наружной и внутренней поверхности труб и муфт не должно быть раковин, закатов, расслоений, трещин./ *External and internal surface of tubing and coupling shall be free of holes, shells, layering, cracks.*
- Трубы и муфты должны изготавливаться одной группы прочности./ *Tubing and coupling shall be of the same grade.*
- НКТ должны быть подвергнуты термической и термомеханической обработке./ *Tubing shall be heat and thermomechanically treated.*
- Резьбы и расточки муфт должны быть фосфатированы;/ *Threads and coupling bores shall be phosphated;*

- Наружная поверхность каждой трубы и каждой муфты должна быть окрашена/*External surface of each tubing and coupling shall be painted.*
- Трубы с навинченными муфтами должны выдержать гидроиспытания;/ *Tubing with threaded couplings shall be hydrotested;*
- Маркировка, упаковка, транспортировка и хранение НКТ должны соответствовать ГОСТ 10692-80;/ *Tagging, packing, transportation and storage of tubing shall satisfy GOST 10692-80*
- Защита резьбовых соединений **резьбоуплотнительными смазками** и защитными предохранительными деталями;/ *Protection of threaded connections with preservation grease and protectors;*
- Упаковка труб в пакеты для удобства и сохранности при транспортировке труб; маркировка трубы. Пакет НКТ-73- 35шт.;/ *Arranging tubing into bundles for convenience and safety reasons during transportation; tubing tagging. Tubing bundle 73 mm - 35 joints;*

Необходимый перечень документов, предоставляемых участниками тендера:/The required list of documents submitted by the tender participants:

- Паспорт, сертификат на партию НКТ/*Tubing bundle data sheet and certificate*
- Акт опрессовки и неразрушающего контроля (дефектоскопия)/*Pressure and NDT test certificate*
- Сертификат стали используемой при изготовлении насосно-компрессорных труб. /*Certificate for steel being used for tubing fabrication.*

Срок поставки НКТ:/ Delivery time of tubing:

Срок поставки НКТ-73 - 820 тонн до 01.02.2021/ *Delivery time of 73 mm tubing – 820 tons – by 01.02.2021.*

Срок поставки НКТ-73 - 180 тонн до 15.01.2021. Место поставки ТМЦ Томск. / *Delivery time of 73 mm tubing – 180 tons – by 15.01.2021. Materials delivery point Tomsk.*

Заместитель главного инженера-
Начальник ЦИТС
Deputy Chief Engineer-Head of Central Dispatch

А.Л. Лебедев /
A.L. Lebedev

Ведущий специалист ПТО
Lead specialist of Production and Technical Department

Б.П. Анищенко/
B.P. Anishchenko